

Előfizetési feltételek

4 heten házhöz hordva vagy vidékre postán küldve:
 Egész évre 12 kor.
 Fél évre 6 kor.
 Negyedévre 3 kor.
 Egyes szám ára 16 fillér.

Hirdetések díja:

1 centiméterenként 6 fill. Kereskedők és gyárosok külön árkedezéssel részesülnek.

Nyílt tér sora 40 fillér.

KÖZÉRDEK

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KOZLÖNYE.

Szerkesztőség

és hivatal:

Földes Ede

könyvkereskedése

Bethlen-utca 2. sz. alatt,

hova egy a lap szellemi részét illető közlemények, mint az előfizetések és hirdetések bérmentesen küldendők

Kéziratok nem adóznak vissza

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.

Előfizetési felhívás a Közérdek XXI. évfolyamára.

Az igaz szabadelvűség munkásai voltunk két évtizeden keresztül s azok maradunk jövőre is. A szabadelvűség tisztá fényc, áldásos melegét kívánjuk érvényesíteni a politikában, a társadalomban egyaránt. Magyarország az okos, becsületes, hazafias, nemzeti liberalizmus tartotta fenn, mely barátja a helyes, észszerű haladásnak, erősíti az egyetértést, fejleszti az igazi nemzeti polgári erényt, híve a jogegyenlőségnek s a testvériségnek, de kerüli a túlzást a közelet minden tevékenységi terén.

Alsófehérvármegye közéletét is ez elvek irányították a múltban s ezek kell hogy irányítsák a jövőben. Ez irányt követjük és szolgáljuk önzetlenül, szeretettel lapunkban, melynek partolására bizalommal hívjuk fel közönségünket.

Munkatársaink sorába megnyertük dr. Werner Gyula és dr. Ebergényi Sándor orsz. gyűl. képviselőket, Lázár István és Fogarasi Albert főiskolai tanárokat, kiváló írókat, Szilágyi Farkas ev. ref. lelkészt, vármegyenek egyik jeles történetíróját, Horváth Miklóst, dr. Garda Kálmánt, dr. Szócs Gézát és dr. Tókos Gézát, a fővárosból Hollósy Istvánt, levelezőink sorában közéletünknek több buzgó munkását.

Kerjük t. olvasó közönségünket, hogy mennél teljesebben méltányolja és támogassa törekvésünket.

Nagy-Enyed, 1901. december hó 15-en.

Dr. Magyar Károly és Török Bertalan,
a „Közérdek” szerkesztői.

Társadalmi életünkre vonatkozó újévi gondolatok.

Nevezetes időponton állunk. Zárókövén a múltnak, és küszöbén a jövőnek. A hegymagaslakra feljutott fáradt utas leteszi vándor-botját és megpihen: úgy mi is e nevezetes forduló ponton, midőn az éjjeli harangkongás azt jelzi nekünk, hogy rövid örömöknek s hosszú szenvedéseknek és szakadatlan küzdelmeknek folytonos váltakozásából álló földi életünknek egy jelen-

tekeny szakasza ismét továtunt és elmerült az örökkévalóság tengerében. — megállunk egy pillanatra; égre tekintünk és saját magunkba mélyedünk. Megállunk egy pillanatra, s megfutott életpályánkat emlékünkből visszaidevze, s a jövőbe egy sejtelenül pillantást vetve igyekezünk új erőt meríteni az élet további küzdelmeire s szent elhatározásokba buzdulni az előlünk sötét lepellet melyen elrejtett jövőre nézve. Megállunk egy pillanatra, hogy számot vessünk magunkkal komolyan és őszintén, oh mert úgy tetszik ezen a válóponton, mintha hallanók a tovatünő idő folyamának távozó zúgását; — mintha csak egy rövid napra terjedne gyorsan tűnő álomhoz hasonló életünk! . . .

Hiszen nem emberi természetünkhöz tartozik-e az, hogy minden rendes és lelkiismeretes ember a múlt zárókövén és a jövő küszöbén számot vet magával és anyagi javaival a végből, hogy megbizonyosodjék tartozásai és követeléseiről, s tisztába jöjjön azzal, hogy micsoda leróni valója van még másokkal szemben? Vajjon nem ez-e az az idő, mikor számot kell vetnünk magunkkal nemcsak földi javainkra, — hanem egy magasabb értelemben: lelkiünkre és lelkiismeretünkre nézve? Számoljunk hát! Vajjon hogy üt ki a számadás? . . .

Teljesítettük-e kötelességünket minden rangú és rendű embertársainkkal, miénkkel, társadalmunkkal, hazánkkal, nemzetünkkel és közéletünkkel szemben? Embertársainknak nem maradtunk-e adósok az elmúlt esztendőben különösen a szeretet azon szent tartozására nézve, melynek pontos megfizetését és mégis boldogító tartozását az apostol sürgeti, midőn így ír a Róma-beli gyülekezethez: „Senkinek se tartozzatok semmivel, hanem csak egymás szeretésével!” Aki anyagiakkal senkinek se tartozik, aki ebben a részben miundeinknek megadta a magát, mindenkit kielégített, s tartozását mindenkivel szemben megfizette, azt a világ szerint pontos, becsületes, vagy jól rendezett viszonyok közt élő gazdag embernek mondjuk; de aki azt mondja magáról, hogy ő embertársainak mindent megfizetett szeretet tekintetében is: azt lelkivilágára nézve szegénynek, koldusnak, nyomorultnak és boldogtalannak kell tekint-

tenünk, mert ebben a tekintetben mentől többel tartozunk, annál gazdagabbnak vagyunk, annál boldogabb a mi életünk! A szeretet tartozását nem lehet üzleti főkönyv szeriut lefizetni egyszer s mindenkorra; nem lehet kielégíteni örök időkre, mert a szeretet üzleti könyvében a „tartozik” és „követel” egymást üzi és váltja fel vég nélkül és szakadatlanul. Ez a tartozás egy önként magunkra vállalt boldogító és gyönyörűségees teher, melyből mentől többet róttunk le, annál több leróni való marad; mert ha senkinek semmivel sem tartozunk is: szeretettel mindig adósoknak kell lennünk egymás iránt! . . .

És most lássuk a szeretet számvetését szűkebb értelemben vett közéletünk közelmúltjára nézve. Vajjon maradt-e még egymással szemben boldogító szeretetbeli tartozásunk; vagy pedig szegyenkezve bár, de kénytelenek vagyunk beállani, hogy azt is mind lefizettük már!? Én hiszem, — szeretem és akarom hinni, hogy egymásnak e részben még adósok vagyunk; s megvan még a szilárd, boldogító alap, melyre egyetértéssel, férfias őszinteséggel és egymás iránti szeretettel sugalt jóindulattal társadalmi életünk közjavanak épületét együtt emelhetjük a jövőben is!

Nem tagadhatjuk, hogy a közelmúlt időben közéletünk mezejét erős küzdelemnek vihara septe végig, s ez a vihar közéletünk tengerének régóta nyugodt, sima tükreét oly magas, tornyosuló hullámokban korbácolta fel, melyek csaknem fenyegetővé váltak, s a közbizalomnak és békességnek hajóját, melyben a békeség fejedelme, a szeretet Krisztusa pillanatra elszunyadni látszott, haljoslatilag megrecsegett, s csaknem összetöréssel fenyegettek elanyira, hogy — mint ama félenk tanítványoknak a viharzó tengeren — már-már nekünk is kiszaladt ajkainkon a segélykiáltásnak szava: „Uram! tarts meg minket, mert elvesztünk!” — De a szeretet ura segítségül hívás nélkül is eljött; megdorgálta a tengert és szeleket . . . s lön ismét csendesség! . . .

Kép nélkül szólva: két minden tekintetben kiváló, magasrendű tehetségekkel bíró, s köztisztelettel körüvezett férfiú körül csoportosulánk, s megyei és társa-

TÁRCSA.

Szegény virág . . .

Egyszer egy ifju hó szívével
 Porba hajolva rózsát lele,
 Amit már mások eldobának
 Pedig az illattal volt tele.

Keblére tűzte, s szegény virág
 Nem érté a lélek melegét,
 Megint a porba hullatá le
 Virágja mindenik levelet.

Sallak Árpád.

Szeretsz-e még?

Szeretsz-e még én szép szerelmem?
 Enyém-e a szíved?
 Lelkem minden kis gondolatja
 Hozzád, feléd siet.

Ne félj akárhogy tépnek, marnak
 Irigy, kaján kezek.
 Egész világ ellen az Isten
 És én veled leszek!

Töröld le könnybe fult szemedről
 A bánatharmatot.
 Ne könnyezd e gonosz világot,
 Mely egyre zaklatott.

Elviszlek messze, messze délre
 Én szép szerelmesem.
 Fönn gyors sirály kereng a légben.
 Lenn szállunk csendesen.

Elviszlek könnyű esőnakkommal.
 Hol habra hab dagad
 S ijesztő rémesen zubogva
 Sikong a forgatag.

S ott, hol nyomot se hágy az ember,
 A tengermélybe' lenn,
 Korallágyon az üdvről álmodunk csak
 Örökkön, végtelen!

Hollósy István.

Az Isten is nekem teremtett.

Az isten is nekem teremtett
 Én édes, szőke angyalom.
 A menyországunk üdve sem kell,
 Ha érte rólad kell lemondanom.

Sok hosszú év suhant keresztül
 Borongó, méla lelkemen,
 De ékes arczod, oltárképem,
 Mind megkímélte a szívembe' lenn.

S most, hogy közel vagyok szívedhez,
 Most érzem boldogságomat.
 Egyet tudok csupán: szeretni!
 Belőlem minden más érzés kihalt.

Ha látom bűvös-bájos arczod,
 Ajkad szavát ha hallgatom:
 Lelkemre tenger fény özőnlík,
 Reám ragyogsz te, fényes csillagom!

Hollósy István.

Kis kertemben . . .

Kis kertemben kinyílt a
 Piros rózsá virága,
 Éppen mikor arra sétált
 Falunk legszebb leánya.

Rózsá és lány . . . Két virágszál . . .
 Az ötlött az eszembe:
 Kettő közül melyik volna
 Inkább illő keblemre?!

De míg fejem ezen törém,
 A rózsá elhervadt,
 A lány pedig egy más ifju
 Karjaiban viritott . . .

Tolvaly Géza.

Vizsga előtt.

Vizsgára készülék:
 Tanultam szüntelen,
 Azaz — akartam, de
 Nem hagyá a szívem . . .
 Az a kis husdarab
 Ugy ugrált, mintha tán
 Helyét meguntá von'
 És vágya más után.

Hiába parancsolt
 Reá az ész szava,
 A kis istentelen
 Sehogyse' nyughata
 S így a tanulásból
 Végtére csak a lett,
 Hogy — irtam egy hosszú
 Szerelmes levelet.

Tolvaly Géza.

dalmi közéletünk kormánydját egyik párt az egyik, másik párt a másik kezébe ohatja adni! A küzdelem erős volt; ottan-ottan talán meg heves, tulságba vitt és elkésredett is mind a két részről! De bevégeződött... Az egyik férfi győzött, s kezébe adtuk a vezérlőfogót, melyet most minden őszinte szívű, becsületes és a közjót munkálai s előmozdításai akaró embernek híven, igazán és minden utógondolat nélkül követni szent kötelessége!

A másik derek férfi ebben a küzdelemben kisebb-ségben maradt; s az iránt eddigi kiváló szolgálatait elismeréssel, őszinte és igaz tisztelettel kell viselőnkünk mindnyajunknak, s kérni őt, hogy gazdag ismereteit és tapasztalatait ezután is értékesítse közéletünk javára. Az egyiket követve támogatni, — s a másikkal karöltve becsületesen küzdeni minden közjóért, s a mult küzdelemnek minden keserű emléket, bosszúságot s talán az abban felmerült személyes torzalkodásokat feledni őszinten és örökre: ezt a feladatot követeli mindnyajunktól a nagy forduló ponton megtartott komoly és lelkiismeretes számvetés a multa vonatkozólag.

És a jövőre mi kötelességet ró reánk? ... Azt, hogy szeretettel tekintetében maradjunk egymásnak ezután is lekötelezett adósai! Fizessünk ki mentől többet, hogy annál adósabbaknak érezzük magunkat! Építsük közösen és őszinte szeretettel közboldogságunk alkotmányát; de ha ezen építés közben itt-ott ismét vihar törne ki, azért kétségbe ne esünk, mert a dekas vihar fele szokta frissíteni a levegőt úgy a természet világában, mint a társadalmi életben. Akinek önérzete és erkölcsi bátorsága van, az nem fél a vihartól; csak hogy arra kell vigyázni, hogy a vihar rombolásának szomorú nyoma a jövőre soha se maradjon; s a küzdő felek mindig bizonyos — lelkiismeretük szeriát — jónak és üdvösnek tartott elvnek s becsületes meggyőződésnek zászlója alatt, öntudatosan küzdenek! ... Ne legyen a küzdelemre serkentő rugó közönséges és öleső népszerűség-hajbácsolat, — se a hatalmasok kegyének keresése; — ne legyen az utólagos bosszúnak, vagy gyűlölködő megtorlásnak vágya!

És meg egyet! Ügyeljenek arra a higgadt és tapasztalt férfiak, hogy egy téren a küzdelemt bevezetés: nehogy meggondolatlanul és minden komoly ok nélkül más terre vitessek az át s legyen ismét bekes alkotás helyett megosztás és új csatákialtas! Aki nem gondol arra, hogy nekünk most őszinte kibékülésre és közeledésre van szükségünk, s meggondolatlanul, talán bosszúból, új küzdelem szit: az nem egyéb, mint bekerülő, s előre is meg lehet győződve, hogy minden komoly gondolkodású ferfiut magával szemben fog találni! ...

Mit is mond a szentírás: „Boldogok a bekes-szerzők: mert ők Isten fiainak mondatnak!” — Legyünk mindnyaján bekes-szerzők, hogy örök elhivatásunk szeriát Isten-fiai lehessünk! ... „A régi elmultak”, — mindenkéül júljanak meg tehát az új-esztendőben! Rajta hát: szorítsuk meg egymás kezét ferfiás, nyit, őszinteséggel; valamint egyesüljünk a közös, bekes munkára, és így kívánjunk egymásnak, varosunknak, vármegyénknek és edes hazánkunk boldog új-esztendőt! ...

Jancsó Sándor.

Képviselői közgyűlés Nagy-Enyeden.

Nagy-Enyed r. t. város képviselőtestülete 1901. évi decz. 30. d. e. 10 órán kezdőleg rendkívüli közgyűlést tartott, melyen a képviselőlet tagjai szép számmal jelentek meg s a következő határozatok hozták:

1. A képviselőlet köszönettel vette tudomásul, hogy a kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az 1902. évre is 40 korona segélyvel járul az ipar- és kereskedelmi tanonc-iskolai növekedések jutalmazásához.

2. Mirese János városi főerdősnek természetbeli szállásához, melyet szűk és egészségtelen volta miatt nem használhat hanem a városi tanács engedélyével berbe adott, azon időre, míg új erdős-lakás épül, 1901. január 1-től kezdve évi 280 kor. szálláspénz állapították meg.

3. A városi virilis képviselők névsora, úgy, amint a mult közgyűlésről való referatában közöltük, végleg megállapították.

4. A tanács előterjesztésére megállapította a képviselőlet, hogy a közmunka kötelezettség megváltható legyen; és pedig kézi napszám egy koronában, egyfogatos két koronában, kétfogatós négy koronában. Eltávozás, előregedés vagy egyéb czímen behajthatatlan közmunka czímen 272 korona törlöttetik. A közmunka kezelésével Mirese János erdőszt, a le nem rótt közmunka büntetésével a városi rendőrséget a közmunka-költségvetést a városi pénztarra bizza a közgyűlés. Az

1902. évi jövedelem fele részben a vicinális utakra, másik feleben a város belső utjaira fordítottatik.

5. A városi közpénzek az 1902. évb-n nevszerinti szavazás egyhangú eredményével a helybeli kiségitő takarékpénztárban helyeztetnek el.

6. Dr. Varró László polgármester jelentést tesz arról, hogy az acetylénvilágítás előkészületei milyen stádiumban vannak. Berdenics mérnök a város ház, bálterem s a Ket Hattyu szálloda világítására szolgáló berendezésnek felállításához már hozzáfogott; s ha az időjárás kedvező lesz, még a tél folyamán belekezd az általános városi világítás berendezésébe. Ehhez azonban szükséges, hogy a város polgársága ezen világító anyag ezelszerű és jutányos voltáról meggyőződjenek. Szükségességnek látja, hogy részint ezen meggyőződés általánosabbá tetele érdekében, részint pedig, hogy e fontos és nagy felelősséggel járó munkában segédkezzenek, kisebb körű bizottság kiküldet. A jelentés örömdetes tudomásul vetetik; a bizottság Bartha Zsigmond, Jancsó Sándor, dr. Müller Jenő, Papp János, ifj. Winkler János képviselői tagok személyében kiküldetik.

A tárgysorozat ki levén merítve, az előző polgármester szép és lelkes szavakban, a gyűlés zájós tetszése közben kíván a képviselőlet tagjainak az új évb-n boldogságot és a közügyek javára ezelő minél testvériesebb együttműködést.

Werner Gyula beszéde.

— Elmondotta választói előtt Zalában decz. 15-én. —

(Vége)

Mi a pénz? Nemzetgazdasági török meghatározása szeriint, értékmérő. De lehet-e mérője az ember belső értékeinek? Lehet-e mérteke eszének, szívének, törekvésének, erkölcsi világának? (Nem — soha.)

A pénz: hatalom. Sok jót eslekedhetik az államban, a társadalomban, a családban. Le is vesszük a kalapot előtte, ha jót és hasznosat művel.

Csak hogy a pénz nem mindig művel hasznosat és jót, sőt gyakran az emberi élet oly ideális javait után nyújtja ki kezét, amit — mint például a nő szerelmét s a férfi politikai meggyőződését — se áruba bocsátani, se megvenni nem volna szabad.

S így, tisztelt polgártársaim! eljutottam ahhoz a pont-hoz, ahol az én esetem jelentékeny politikai és erkölcsi érdekek szalaival érintkezik.

A történetíró, aki Magyarország mai erkölcsi állapotának képet megrajzolja, tűnődve áll meg egy különös jelenség láttára. Szigorú törvényt hoztunk a választások tisztaságának és szabadságának biztosítására. E törvényt a kormány és a hatóságok a leglelküimeretes-ségben megtartották. Szell Kálmannak (Élénk eljenzés) dicsőségére szolgál, hogy mindabban, ami tőle függött mindabban, ami az ő belügyminis-teri hatáskörébe tartozott az alkotmányos küzdelem szabadságának hitet a nemzetnek visszaadta. (Ugy van! Ugy van!)

Hogy történt mégis, hogy a szigorú törvény oltalma alá helyezett választásokon a kerületek megrohanásának, a kerületek kisajátításának, a kerületek egyszerű megvásárlásának igen szemérmetlen eseteit láttuk? Hogy a kuriai bíráskodásról szóló törvény, ahelyett, hogy kezén-lában megkötözte volna a jogosulatlan, to-lakodó politikai becsvagyat, nehöl meg jobban nekiszabadította a kerületeknek?

Azt végre is értem, s az okával is tisztában vagyok, ha moesaras vidéken, annak merges kigözölgésében szunyogok és alkalmatlan legyek százezrei élnek; de hogy e kis bestiák akkor szaporodjanak el még inkább, mikor a moesaras lecsapolták, kiszáradását megkísérették, sőt a visszahódított talaj egy részét művelés alá fogták; ily esodálatos ellentmondás csak a politika világában eshetik meg, de nem történhetnek meg a természetnek törvényei szeriint.

Szell Kálmán és Szilágyi Dezső, s azok a politikusok, akik törekvésükben őket híven támogatták, amikor a nemzeti akarat szabad megnyilatkozásának akadályait lerombolni igyekeztek s mikor a képviselőház függetlenségét s ellenőrző képességét növelni megkísérették: mit akartak elérni? A magyar képviselőház tekintélyének és hatalmának gyarapodását oly korszakban, mikor Európaszerte mindenfelé pusztul, erejében, súlyában a népek becsülésében mind lejjebb száll a népképviselői rendszer.

Nagy és nemzeti szempontból összeforrott országokban a kormányforma nem életnek és halálnak kérdése, de nálunk az. A magyar állam lélekharangjának kötele rangatja minden politikus, aki el tudja képzelni országunkat a nemzet által választott képviselőház nélkül.

Aki tehát akarja a célt: az alkotmányos nemzeti képviselőletnek örök időkre való fentartását, annak akarni kell az eszközöket is, amelyek segítségével a magyar képviselőházat megővjük a hanyatlásnak s a pusztulásnak szomorú sorsától.

Jóval a lefolyt választások előtt, Szell Kálmán miniszterelnökségének mezeseteiben, figyelemreméltó indítvány hangzott el Szolnok Doboka vármegye közgyűlési terében: a Wass Béla gróf indítványa.

Ez indítvány lelke az volt, hogy az erdélyrészi kerületek lehetőleg a maguk emberét válasszák meg képviselőnek, magától értetődően, hogy egyrészt az országos nevű kiténőségeket, az érdemet szerzett hazafiakat vegyék ki az idegenek fogalma alól, másrészt a maguk emberének tekintsenek mindenkit, aki Erdélyben elt, viszonyait, népét, nehéz küzdelem ismeri s munkásságát Erdély szolgálatára szenteli.

Az indítvány akkor nagy feltűnést keltett. Voltak, akik szükkeblüségét, a kerületek követküldési jogának megszorítását látták benne. Pedig Wass Béla gróf indítványát hazafias előrelátás sugalta. Elejét akarta venni az erdélyi kerületek azon gyűléseket megrohanásának, melynek gyökerei a 96-iki választásokkal sokkal messzebb időre nyulnak vissza s amelyről az indítványozó megerezte, hogy a kuriai bíráskodásról szóló törvény annak veszedelmét aligha fogja csökkenteni.

Megalkudni nem tudó, szigorú politikai erkölcsökre mindenütt szükség van; de sehol sem inkább, mint a nemzeti politika esatartéin. (Igaz! Ugy van!)

Téli szálláson, bekes helyörségeken még kemény-sívvü hadvezérek is inkább elnézhetik a fegyelem lazulását, a közkatona nagyobb kényelmét, a puhaságnak és fényűzésnek labrakapasát; de a szigorú katonai erkölcsök lassu kiveszését, a társadalom fegyelmetlen voltát ki-tűrné el tavoli orségeken, ostrom alatt álló várakban, tengeren uszó hajón, s ami mindevel egyértelmű, oly országgrészb-n, ahol a gazdasági a közművelődési és a politikai hadviselésnek ezer veszedelme közt élünk? (Ugy van! Ugy van!)

Ez a mi kis országgrészbünk szegény. Nemcsak a hazák a városok, a falvak kicsinyek benne, kicsiny az emberek vagyona és igénye is. Hegyeink magasak, ormaikon hó ragyog, s a hegyek magasságával veteke-dik lakóink gondolkodása és jelleme. (Élénk tetszés.) Levegőnk tiszta, tisztak erkölcsünk. S mint bányáink kövében, mint folyóink vízében a nemes eröz: az emberek szívében is nemes érzések, egyszerű erkölcsök drágakövei feylenek. (Igaz! ugy van!) Ezek daczára a szegény földhözragadt Erdély alkalmas hely a hasznos vállalatokra induló pénz befogadására. Ami tőke még hozzánk bekopogtatott, angol, francia vagy német, nemcsak megbecsültük, de ama virágzó művek és felepek gazdag nyereségében, amelyeket az idegen tőke alkotott, becsületesen s bőségesen vissza is terítettük a vállalkozó pénz kamatát, költségét és kocz-kázatát.

A pénzt, amely míg maga gyarapszik s hasznos üzleteket csinál, a nép anyagi jólétét is előmozdítja: tárt karokkal fogadjuk, sőt magunkhoz beédesgetjük.

De a pénzt, amely politikai és társadalmi erkölcsünk megmergezését tűzi ki célul, amely a jellemek s a szívnek megrontására tör, amely szegényesgünket csak úgy veszi meg, ha becsületünket és politikai meggyőződésünket — mint hussal a csontokat — nyomat-tekul vele adjuk: az ilyen pénzt, tettenkapott örömléány módjára, egy szálingben hajítjuk ki ez országgrészből, ahol a közerkölcsök megronlása amesnak társadalmi szerencsétlenség volna, hanem Erdély hagyományos, nehéz időkb-n híven megőrzött politikai súlyának s így nemzeti ügyünknek komoly veszedelme. (Igaz! Ugy van!)

A büntetésnek azt a módját, amit a szegényfához való kikötésnek hívnak, már régen eltörölték. De az erkölcsi szegényfának állani kell s ki kell kötni oda minden visszaélest, amely az erdélyi részek népének politikai és társadalmi erkölcsét a romlás és pusztulás méreganyagával érintené. (Éljenzs. Ugy van! Ugy!)

Tisztelt választópolgárok!

Egy szép és nagy törekvésnek vagyok képviselője e pillanatban. A fertőző természetű politikai becsvagy ellen folytatott küzdelemben, úgy érzem, nem vagyok elhagyatva. Engem, fiatal politikust, akinek érdeme még nincs, csak reménysége lehet, ime képviselőtársaim diszes csapatja kísért ide, a magyar politikai életnek kiváló férfiai. (Éljenzs.)

Ide kísérték, a teli idő dermesztő hidege nem tudta visszatartani utjokban őket. Tanúi akartak lenni az önök kitarításának, zászlóhoz való hűségének. Idejötték, hogy önök lelkesítsék s hogy amint egyik faklya meggyulad a másik faklya lángjánál, az önök lelkesedéséből a közélet harczaire erőt merítsenek.

Az új választás a nyilvánosság legébrebb ellenőrzése mellett fog tehát lefolyni. Mintha üvegházban él-nénk, meglátszik minden legkisebb mozdulatunk.

Bennünket, tisztelt választópolgárok, aligha ejtenek zavarba az átlátszó üvegfalak; hogy a tisztelt ellenpárt is oly jól fogja-e érezni magát a kristálypalotában, mint ahogy mi éreztük, az majd elvállik, attól a mi fejünk ne fájjon. (Élénk tetszés.)

Nekünk, a reánk kényszerített választási harcban, kettős feladatunk van. Egyik az, a hogy tiszta, ideális, a visszaélések minden nemétől ment választásnak ragyogó példáját nyújtjuk ezuttal is, mint ahogy nyújtottuk októberben. (Ugy lesz!)

De van más feladatunk is: élesen szemmel tartani az ellenpárt lappangó hadmozdulatait, a pénznek titkos, földalatti vakondmunkáját. Őszintén megvallom, nem szeretném, hogy úgy járjunk, mint a multkor, amikor — mint már említettem — huszonnégy vesztegetési eset jutott tudomásunkra s mi, lovagias érzékenykedésből, szépen hallgattunk vele, amíg a följelentési határidő le nem járt s az esetek büntetősége el nem évült. Holott a tisztelt ellenpárt, hasonló lovagias érzésektől nem győződve, hideg számításal intézte csapásait a mi választásunk ellen.

A harcban, amelybe bennünket belesodortak, becses nekem minden támogatás minden buzdítás, a jóindulatnak és szeretetnek bárholonnan jövő meleg áramlata. Ám a győzelmet, t. polgártársaim, önök maguk vihathják ki. Minden reám beadott szavazatuk selyemszál, magában veve erős arra, hogy elbirjon egy reatüzött győngyszemet. De sok selyemszál együtt nagyon erős lesz; ha összesodorják, oly erős, hogy a közeletnek nálam sokkal érdemesebb férfiai is a leszakadás veszélye nélkül reabizhatják a maguk sorsát, jövőjét, politikai pályáját. (Élénk tetszés)

És most, a magyar politika kiváló férfaitól környezve, azt kérdezem önöktől, t. választópolgárok, kitarának-e rendíthetetlenül mellettem a megindult választási küzdelem nehéz óráiban? (Kírtartunk! Esküszünk! Élénk eljenzés.) Ha kitarának, ha amint hiszem, lelkesedésük nem szalmaláng, hanem komoly férfiak erős elhatározása, akkor... egy pillanatig sem kételkedem, hogy újra győzelem koszorúzza zászlóinkat. (Ugy lesz!)

A francia konvent a királypárti Lyon város romjai fölébe oszlopot emeltetett ily felirással: „Lyon háborút viselt a szabadság ellen, Lyon nincs többé.“

Mi pedig, ha a pusztán pénzre alapított politikai becsvágynak hatalmát e kerületben újra megtörjük, ezt írjuk a legyőzött mammon fejfájára: „A magyarigeni kerületben megsemmisült, összetört az a párt, amely háborút viselt a polgárok tisztességé, politikai meggyőződésé s a választások tisztasága ellen.“ (Élénk tetszés. — Szűnni nem akaró „Éljen Werner Gyula!“ Taps, eljenzés.)

Vegyes hírek.

— Tisztelt olvasóinknak és munkatársainknak üdvöt és áldást kívánunk! — Előfizetőinket kérjük, legyenek szívesek előfizetésüket mielőbb megújítani, hogy a nyomtatandó példányok száma felől tájékozhatjuk magunkat; munkatársainkat pedig, hogy becses dolgozataikkal és tudósításaikkal ezután is szokott előzékenységükkel keressenek fel bennünket, hogy a minden érdemes dolgot méltányoló és figyelmes hírlapiró kötelességének eleget tehessünk s a közvélemény valódi tolmácsai lehessünk.

A Közérdek szerkesztősége.

— Lapunk mai száma — tekintettel az ünnepre — egy nappal előbb, vagyis szerdán jelenik meg.

— Az abrubbánya-erespataki választókerületben dr. Ebergényi Sándor orsz. gyűlési képviselőnek belügyminiszteri titkárrá történt kinevezése folytán új képviselőválasztás lesz. A szabadelvűpárt f. hó 29-én tartotta gyűlését, melyen egyhangú lelkesedéssel Tiszta Kálmán volt miniszterelnököt, politikai közeletünk e nagy hírű vezérferfiát, kiáltották ki képviselőjelöltül. A választás január hó 15-én lesz. A jelölést a választóknak egy nagy küldöttsége fogja Budapesten felajánlani.

— Dr. Werner Gyula orsz. gyűl. képviselőjelölt választása M.-Igenben január 4-én szombaton lesz. Későbbre a görög karácsonyi ünnepek miatt nem lehetett elhalasztani, de különben is választói már alig várják, hogy szeretetük, ragaszkodásuk, bizalmuk mielőbb impozánsul nyilvánuljon a derék, kedves, tisztelt férfi irányában. Ellenfele csak Muntean Aurél szászvárosi ügyvéd lesz; a küzdelem előre látható eredménye azonban dr. Werner megválasztása lesz, mit őszintén óhajtanak úgy a kormány és a parlament kiváló férfiai, mint vármegyénk osztatlan közvéleménye. A választásra több orsz. gyűl. képviselő és Werner több jóbarátja is meg fog jelenni.

— Szász József alispánt, ki édes anyja, özv. Szász Pálné szerető körében Sárdon töltötte a karácsonyi ünnepeket, lelkes ovációval fogadták hegyaljai tisztelői és az ünnep másodnapján M.-Igenben fényes bankettet rendeztek tiszteletére.

— Az országos szabadelvűpárt ujévi üdvözlése alkalmával b. Podmaniczky Frigyes pártelnököt dr. Mohay Sándor, Gyulafehérvár sz. kir. város képviselője, üdvözli.

— Hymen. Zalányi Farkas verespataki szolgabíró e hó 26-án esküdtött örök hűséget Barna Margitnak, a jászberényi gimn. igazgató szép és kedves leányának.

— Dr. Mózsán József szolgabíró Kolozsmegyében is megválasztatván itteni állásáról lemondott.

— Áthelyezések a szolgabírák között most egyelőre elmaradnak új alispánunk előterjesztése folytán különösen azon okból, mivel az átadások, pénztári elszámolások rendbe hozása nélkül a közigazgatási ügymenet hátrányt szenvedne. Így tehát Binder József és Nagy Pál szolgabírák is itt maradnak, annál is inkább, mivel a n.-enyedi járási főszolgabíró is új ember lévén járásában, a régi tisztviselők nélkül nehéz volna az ügymenet helyes megindítása. A nagyenyedi j. főszolgabírói hivatal újévtől kezdve a vármegyéháznál levő új helyiségébe költözik.

— Nagy-Enyed város az 1849. pusztulása évfordulóját ez alkalommal a szokott módon fogja megülni. Templomainkban alkalmoszerű istentisztelet fog tartatni. Felhívjuk közönségünk figyelmét, hogy ez évforduló napon szokott kegyelettel vegyen részt a megemlékezésben.

— Színészet városunkban. Egy igen tehetséges színészpár vállalkozott évek óta arra, hogy apró, de értékes darabok előadásával gyönyörködtesse a műértő közönséget. Városunkat is fölkeresték, egy 6 előadásból álló ciklusra vállalkoztak. A kollégium Elüljárósága volt szíves tornacsarnokát átengedni a színészpárnak, mivel a műértő közönséget is lekötölte. Decz. 30-án volt első előadásuk. Kolostorból, Szigeti darabját s az Elkényeztetett férj francia darabot adták elő. Mindkét darabban elegáns színészeknek bizonyultak finom distingvált játékukkal s erős tehetségükkel. A közönség méltányolta is, szép számmal jelenve meg, csak a helyiséghez vezető ut világitása fogyatékos. Ajánljuk a színészpárt a közönség pártfogásába.

— A nagyenyedi ev. ref. egyházközség képviselőtestülete január 5-én d. e. 11 órákor közgyűlést tart a városháza tanácsstermben, melynek egyedüli tárgya két egyházmegyei képviselő megválasztása.

— Esküdtek. A gyulafehérvári kir. törvényszék esküdt-bíróságának följástromába az 1902. évre Nagy-Enyedről a következő esküdtek vétettek fel: Adorján Elek dr., Áron János, Bálint János, Barabás Károly, Bartha Zsigmond, Bauer Antal, Holvagi János, Cirner J. József, Csont Károly, Dancs Mózes, Demeter Sándor, Dezső Dénes, Dunai Albert, Farnós Dezső dr., Fekete Mihály, Fesztinger Dávid, Fogarasi Albert, Garda Kálmán dr., Gerász Emil dr., Henzeli József, Ince István, Jakab Károly, Janos Sándor, Király Bela, Kovács József, Kovács Károly, Kövér János, Kun József, Lázár István, Lőrincz István, Luka Albert, Matyas Lajos, Mészáros Gyula, Müller Mihály, Orban Venczel, Pogány János, Szaniszló Albert, Szekely János, Szekely Ödön, Szekelyhid Viktor, Szilágyi János, Török Bertalan, Ungerpek Miklós, ifj. Winkler János.

— II. Lajos király s az orosz czárné. Érdekes intimitást közöl a „Ruskaja Starina“ orosz történelmi folyóiratban B a z a z o w lelkész „Visszaemlékezés II. Lajos bajor királyra“ czimén. „Kevésel II. Sándor cár megerkezése előtt Lajos bajor király érkezett Kissingenbe — írja Bazarow. — Rendkívül előkelő megjelenésű, 23 éves ifju volt akkor a fiatal király. Négy év óta ült már a trónon. Kissingenben minden előtt feltűnt a fiatal királynak minden szép iránti érdeklődése; különösen a művészetek iránt való rajongásáról beszéltek sokat akkoriban. Férfiass termeten sok tekintet megakadt. Már akkor feltűnt modorának sajátossága, amely abban nyilvánult, hogy a király sétáláskor folyton a kalapját rángatta, mintha nem jól tette volna fel fejére. Ha egyedül járt is, jobbra, balra köszöntgetett s integetett kalapjával, mintha láthatatlan egyéneket üdvözölt volna. Nagyra becsülte az akkori czárnét (II. Sándor czár feleségét, született hesseni hercegnőt). Kissingenben lassacskán szájról-szájra terjedt a hír, hogy a fiatal bajor király szerelmes a czárnéba, bár nálánál jóval korosabb volt a czárné. Leptenyomon a czárnét követte Lajos király, együtt sétált vele, még a templomba is elkíserte. Az orosz templomban tartott isteni tiszteletet olyannyira megnyerték tetszését, hogy amikor elutazott Kissingenből, a bajor Szt. Mihály-renddel tüntetett ki. Egy ízben — világosan emlékszem vissza — amint reggel a királyné lakásába indultam, nagy meglepetésemre a czárné ajtaja előtt találam Lajos királyt. A falnak támaszkodva várt. Jó ideje állhatott a fal mellett a folyosón. Épp abban a pillanatban lépett ki a czárné titkára, ő is meglepetten nézett a fiatal királyra. — Parancsol felséged? akarja, hogy bejelentsem a császárnánál? — kérdezte a királytól a titkár. Zavarodottan válaszolt II. Lajos: — Hagyja, azt gondoltam, hogy a czárné sétára fog indulni s el akartam őt kísérni. A titkár erre megjegyezte, hogy a czárné gyöngélkedése miatt ma nem tartja meg reggeli sétáját. A király ezután szó nélkül távozott, a

lépcsőről vissza fordult s kérte a titkárt, hogy ne tegyen említést a czárné előtt a köztük lefolyt rövid párbeszédrol s egyáltalában ne is említse, hogy vele találkozott.“

— Gyomorbagosoknak! Orvosi véleményekben és elismerő iratokban étvágytalanság, gyomorgyengeség, emésztési zavarok, főfájás (ha az gyomorbagból származik) és sok egyéb gyomorbag ellen a legmelegebben, sőt sokszor a hala szerfolyott magasztaló kifejezéseivel ajánlják és dicsérik a Brady-fele Mária-celli gyomor-cseppeket. A Mária-celli gyomor-cseppek, kipróbált hatásuknál fogva, tényleg világhírnek örvendnek s azok csekély ára — kis üvegben 40 kr. nagy üvegben 70 kr. — lehetővé teszi, hogy mindenki egy kitűnő házi-szerkezethez jusson. Kapható a legtöbb gyógyszerárban; de határozottan Brady-fele Mária-celli gyomor-cseppeket kell kenni s vigyázni kell a védjegyre és aláírásra, hogy utazatóktól meg legyünk védve.

Szerkesztői üzenet.

B. K. Alvincz. Kérésének nem tehetünk eleget. A szavazásról felvett hivatalos jegyzéket nem láthattuk s nekünk — sajnálatunkra — sem egyik, sem másik pártrol nincs szavazási feljegyzésünk. De különben is miért „renovare dolorem“? Beke velünk!

Szerkesztőség:

Dr. MAGYARI KÁROLY TÖRÖK BERTALAN.

Kiadó:

Nagyenyedi Könyvnyomda és Papíráru gyár részvénytársaság

Nyomatott a Nagyenyedi Könyvnyomda és Papíráru gyár részvénytársaság könyvnyomdájában.

1348. számhoz.

I—901.

Hirdetmény.

A vallás- és közoktatásügyi Minister ur ő Nagyméltósága az 1901. évi szeptember hó 19-én kelt 1990. számú rendeletével a harii állami elemi iskola felépítését 11.828 kor. 89 fill. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munka kivételének biztosítása czéljából az 1902. évi január hó 29-ik napjának d. e. 10 órájára a nagyenyedi állami építészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati verseny-tárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkát végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kifizűtt nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előirt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bantpénz csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponkint megtekinthetők.

Kelt Nagy-Enyeden, 1901. december 23-án.

Alsófehérmegyei

m. kir. építészeti hivatal

3713 1—2

Svájci óra-ipar.

Csak 16 kor.



Szakértőknek, tisztéknek, posta-, vasút- és rendőrszolgálatoknak, valamint mindenkinck, kinek jó órára szükség van, szives tudomására hozzuk, hogy mi az eredeti genfi 14kar. elektro-arany-plaque remontoir órák „Glas-Hütte“ rendszer egyedüli elárúsítását átvettük. Ezen órák antimagnetikus preciziós szerkezettel vannak ellátva, legpontosabban vannak szabályozva és kipróbálva és minden egyes órárt három évi írásbeli jótállást vállalunk. Az órák, melyek három fedélből, egy rugós fedélből (Savonette) állanak, pompás és legdivatosabb kiállításuk és az ujjonnan felállít abszolút változtatlan amerikai arany-érből készülnek.

azonkívül egy 14karat. aranylemezzel vannak átvonva, miáltal oly eredeti hasonlatosságuk a valódi arany órákhoz, hogy még szakértők által sem különböztethetők meg egy 300 korona értékű valódi arany óráttól. A világ egyedüli órája, mely soha sem veszíti el valódi arany kinézését 10.000 utárendelet és körülbelül 3000 dicséret levelet kaptunk 6 hónap leforgása alatt. Ara egy 16 kar. vagy 18 kar. órák csak 16 kor. várm. és bérmentve. Minden órához egy birtok ingyen. Legdivatosabb és legelégánsabb arany-plaque-láncok urak és hölgyek részére (nyakláncok is) 2, 3, 5 és 8 korona. Minden meg nem felelő óra kifogás nélkül visszavetjük, miáltal semmi kockázat. Sztéküldés utánvét vagy a pénz előléss b-küldése ellenében. — Rendelvények intézendők: Uhren-Versandhaus „Chronos“ Basel I. (Schweiz). Levelek Svájca 25 Bill., levelezlapok 10 Bill.eres bélyeggel ellátva küldendők. — Magyar levelezés.

23 — 3713 3479

Előnyös husárjegyzék.

1 kgr. marhahus	80 fillér
1 kgr. borjúhús	72 "
1 kgr. sertéshús	80 "
1 kgr. friss kolbász	96 "
1 kgr. füstölt kolbász	20 "
1 kgr. olvasztott zsír	36 "
1 kgr. füstölt oldal	96 "
1 kgr. füstölt sonka	30 "
1 kgr. császárhús	52 "
1 kgr. paprikás szalonna	36 "
1 kgr. fehér szalonna	20 "
1 kgr. párisi kolbász	52 "
1 kgr. lengyel kolbász	28 "
1 kgr. disznófej-sajt	96 "

Minden megrendelés a legnagyobb figyelemmel eszközöltetik.

Kiváló tisztelettel

BALLA BÉLA.
Nagy-Enyed.

3590 32-*

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy helyben, a Magyar-utca 43. számú házban

nagy kosáráru-raktárt

letesítettem, hol az összes gyáramból kikerülő mindennemű kosárárukat a t. vevőközönség rendelkezésére állanak; ugyanazon árak mellett, mint azok eddig egyenest a fejtetőzben levő gyárammal voltak beszerezhetők.

Kívánatra nagy illusztrált árjegyzékemet ingyen és bérmentve küldöm.

Rendkívüli, az árjegyzékben elő nem forduló tárgyakról — mint pl. a szakmába vágó **diszműtárgyak**, a gazdaság körül használatos **kosarak, szekérszékák** stb. — költségtérítéssel mindenkor s szívesen szolgálok.

Kiváló tisztelettel

KRÁLIK VILMOS

3610 20-20

kosáráru gyáros.

Nagy választék saját készítményű gyermek-kocsikban.

Kérje minden nyilvános helyen a

„Sport & Salon” című legegészségesebb, leg- és külföld legmagasabb és legelőkelőbb körökben, klubokban és nyilvános helyeken legelterjedtebb társadalmi lapot, mely családi, társadalmi, művészeti és sport-tudósításokat ingyen közöl.

Megjelenik minden szombaton.

Az előfizetés bármely számmal kezdődhetik s ára egész évre:

Rendes kiadás	24 korona.	Egyes szám	50 fillér.
Fényes	40	"	1 korona.
Disz.	100	"	2

Egyes számok megrendelhetők a díjnak levélpostabélyegeken való beküldésével. 3656 7-26

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Bécs, IV. Plöessgasse I.



„FEEOLIN”-t.

Kérdezze csak házi orvosát, hogy a „FEEOLIN” nem-e a legjobb kozmetikum az arcra, a kézre, a hajra és fogakra!

A legújabb tudományok és a leg- és külföld legmagasabb és legelőkelőbb körökben, klubokban és nyilvános helyeken legelterjedtebb társadalmi lapot, mely családi, társadalmi, művészeti és sport-tudósításokat ingyen közöl.

Megjelenik minden szombaton.

Az előfizetés bármely számmal kezdődhetik s ára egész évre:

Rendes kiadás	24 korona.	Egyes szám	50 fillér.
Fényes	40	"	1 korona.
Disz.	100	"	2

Egyes számok megrendelhetők a díjnak levélpostabélyegeken való beküldésével. 3656 7-26

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Bécs, IV. Plöessgasse I.

Táncztanítási megnyitás.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni, hogy Nagy-Enyeden 1902. évi január 21-én egy új

táncz-tanfolyamot

nyitok, melyben minden újabb táncz a legmodernebb stílusban lesz oktattva.

Magán órákat intelligens urak és családoknál úgy csoportok, mint egyes személyek részére szívesen és előnyös feltételek mellett adok.

Tandíj: Rendes tagnak 12 kor. Haladók 6 koronát fizetnek.

Az általános közkezdelt szalon-tánczokon kívül tanítom a Palotást, Jogász-negyest, Boszton-valczert, Gésák, Levante, Minuet, Spanyol tánczokat és ami a legújabb: a Búr negyest

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kérve, maradok mély alázattal

Herlitska Nándor,

3710 1-2

Budapesten végzett okleveles táncztanító.

Az emberi erő megújítására

és hanyatlásának megakadályozására páratlan szert találtak fel. Akik erette irnak, ingyen kapnak egy próba-csomagot s egy száz lapos könyvet. Ez az a csodaszert, mely már ezeket mentett meg, akik pazarul bírták ifjúságukban az istenadta életterület. Alulról jótékony-célú intézet ezek számára küld a csomagban orvosszert és használati útmutatásokat. Ezzel a házi orvossággal mindenki önmagát gyógyíthatja. Évek óta tartó testi és szellemi gyengeséget sikerrel lehet vele gyógyítani. Különösen azok számára való az orvosság, akik otthonukat orvoslás céljából nem hagyhatják el. A bérmentezett levelet a következő címre kell küldeni: **State Medical Institute 94 Elektron Building, Fort Wayne, Ind. America.** 3629 19-*

Nagyenyedi kisegítő takarékpénztár r.t.

Alaptőke: 200,000 korona.

Elfogad betéteket évi 5%-ra. Előnyös kölcsönt nyújt váltóra és betáblázásra.

Nyitva minden hétköznap délelőtt 9-12 óráig.

KIS HIRDETÉSEK.

Minden hirdetés 10 szóig 40 fillér, azon túl minden szó 4 fillér. A hirdetés bélyegdíjmentes. Levélbeli tudakozódásra szívesen válaszolunk, ha postabélyeg mellékeljük. Hirdetéseket a kiadóhivatal veszi fel.

Aki állást vagy személyzetet keres, küldje be címzet a német helyszerezőnek a következő címmel: **Stellen-Boten Braunschweig.**

Máv. menetrendje Budapest-Predeal közt es vissza.

Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.	ind.	Budapest	erk.	Sz. v.	Gy. v.	Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.
6:50	8:30	2:00	5:45	9:15	↓	Budapest	↑	7:10	7:50	1:50	6:20	9:40
12:16	3:58	6:46	2:06	2:18	↓	Nagyvárad	↑	11:04	2:38	8:43	11:36	4:10
4:20	8:50	10:47	8:30	6:11	↓	Kolozsvár	↑	6:13	11:01	5:23	7:00	12:32
5:33	10:14	12:33	10:29	7:26	↓	Aranyos Gyeres	↑	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.
6:33	10:56	1:18	11:36	7:52	↓	Szekely-Kocsárd	↑	3:46	9:24	2:39	5:18	10:30
6:48	11:03	1:24	11:40		↓	Maros-Ujvár	↑	3:11	8:54	1:58	4:43	9:53
7:11	11:34	1:58	12:20	8:16	↓	Nagy-Enyed	↑	2:58		1:42	4:27	9:37
7:32	11:52	2:21	12:46	8:57	↓	Tovis	↑	2:29	8:23	1:06	3:59	9:07
	12:39		2:02		↓	Kiváló tisztelettel	↑	2:07	8:06	12:43	3:38	8:45
	12:53		2:17		↓	Oláh-Csesztve	↑	1:21			2:47	
	1:07		2:28	9:04	↓	Karácsonfalva	↑	1:09			2:36	
	1:14		2:36	9:05	↓	Küküllőszög	↑	12:58	7:35		2:26	
			2:43		↓	Balázsfalva	↑	12:49			2:16	
			3:48	9:47	↓	Monora	↑	12:39				
	2:15		4:08	10:01	↓	Kis-Kapus	↑	11:50	6:56		1:25	
	2:23		4:08	10:01	↓	Medgyes	↑	10:55	6:37		12:49	
	3:47		5:43	11:00	↓	Szegvár	↑	9:45	5:49		11:40	
	4:09		6:12	11:15	↓	Hejjasfalva	↑	9:13	5:29		11:17	
	8:00		10:05	2:09	↓	Brassó	↑	5:08	2:45		7:48	

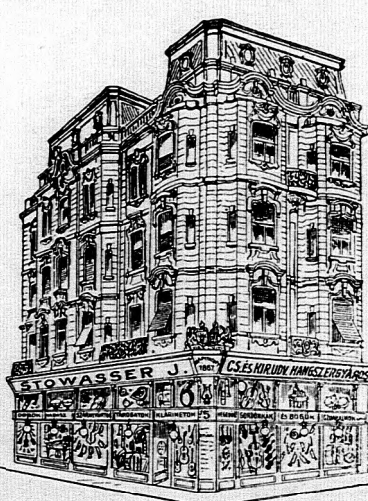
Az aláhúzott számok este 6 órától reggel 6 óráig való időt jelzik.

Boldog új évet

kiván

Bisztritsány Lajos.

3312 52-52



Kitüntetve az 1900. párisi világkiállításon aranyéremmel. (Hangszerekeit legnagyobb.)

Hadsereg-szállítáért ezüst éremmel. 3595 14-17

STOWASSER J. cs. és kir. udvari hangszergyáros a javított tárogató feltalálója,

Budapest, II. Lánchíd-u. 5. saját házában (a keres. miniszterium mellett) Magyarország legnagyobb és legelőkelőbb gyára.

Hegedűk vonóval	3 frtól 15 frtig	Fuvolák	2 frtól 100 frtig
Mesterhegedűk vonóval	15 frtól 300 frtig	Szárnykürtök, trombita, heklon stb.	12 frtól feljebb
Gordonkák vonóval	8 frtól 150 frtig	Czimbalmok	25 frtól 300 frtig
Nagybőgők vonóval	28 frtól 100 frtig	Rákóczy-tárogatók	30 frtól 60 frtig

Elpusztíthatatlan kitűnő erős hangú **HARMONIKÁK** 3, 4, 5, 6, 8, 10 frtól 80 frtig.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve. Harmonikákról külön árjegyzék kérendő.